

A grafia e as suas mudanças

Atividade 1 – A reforma ortográfica de 1911

A primeira grande reforma da língua portuguesa foi feita em 1911, com a consciência de que era necessário simplificar e regular a ortografia. Foi recebida, no entanto, com muitos protestos.

“Imaginem esta palavra *phase*, escrita assim: fase. Não nos parece uma palavra, parece-nos um esqueleto.” (Alexandre Fontes, *A Questão Orthographica*, Lisboa, 1910, p. 9)

“Na palavra *lagryma* (...) a forma do y é lacrimal; estabelece a harmonia entre a sua expressão gráfica ou plástica e a sua expressão psicológica. Na palavra *abysmo*, é a forma do y que lhe dá profundidade, escuridão, mistério... Escrevê-la com i latino é fechar a boca ao abysmo, é transformá-lo numa superfície banal.” (Teixeira de Pascoais, *A Águia*, citado por Francisco Álvaro Gomes, *O Acordo Ortográfico*, Porto, Edições Flumen e Porto Editora, 2008, p. 10)

“... Odeio, com ódio verdadeiro, com o único ódio que sinto, não quem escreve mal portuguez, (...) a orthographia sem ípsilon, como escarro directo que me enjoa independentemente de quem o cuspiisse.” (Bernardo Soares (Fernando Pessoa), *Livro do Desassossego*)

2. Repare na seguinte placa que existe no Porto, escrita antes da reforma ortográfica de 1911:



Placa_pre 1911_(Porto)

2.1 Reescreva o texto, adequando-o à forma como escreve hoje.

3. Em seguida apresenta-se uma lista de palavras com a grafia anterior a 1911 (retiradas do *Dicionário Lacerda* de 1858). Escreva essas mesmas palavras com a grafia actual:

Agglutinar		Estylo	
Alchimista		Hombro	
Céllula		Hibérico	
Chapeo		Immóvel	
Chirurgia		Propheta	
Damnificado		Retrahir	

Enquanto língua viva, o português está em constante mudança.

Em alguns momentos específicos, as mudanças são mais visíveis porque são organizadas e sistematizadas, o que, por vezes, provoca a reação das pessoas.

O acordo ortográfico de 1990

O acordo ortográfico de 1990 prevê algumas mudanças. A seguir encontrará referência às mais significativas na norma portuguesa.

Atividade 2 – O alfabeto tem mais três letras?

1. Assinale a posição que cada uma das novas letras ocupa em relação às outras:

A B C D E F G H I J L M N O P Q R S T U V X Z

2. Escreva o nome da cada uma das novas letras do alfabeto:

K _____

W _____

Y _____

3. Dê exemplos de algumas palavras que utilize com cada uma das novas letras do alfabeto:

K _____

W _____

Y _____

Atividade 4 – O que não se ouve não se escreve.

1. Repare no quadro que se segue e assinale na conclusão a alínea que lhe corresponde:

Prefixo <i>In</i> + Palavra Primitiva	Resultado	Conclusão
<i>In</i> + Transitável	Intransitável	
<i>In</i> + Suspeito	Insuspeito	
<i>In</i> + Imaginável	Inimaginável	
<i>In</i> + Hábil	Inábil	
<i>In</i> + Perdoável	Imperdoável	
<i>In</i> + Batível	Imbatível	
<i>In</i> + Real	Irreal	
<i>In</i> + Legal	Ilegal	
<i>In</i> + Mobilizar	Imobilizar	
<i>In</i> + Negável	Inegável	

1.1 Complete a coluna da direita do quadro com a conclusão adequada:

- Antes de b ou p escreve-se m;
- Antes de r, o n do prefixo in-, transforma-se em r;
- Antes de m, n ou l, o n do prefixo in-, desaparece;
- Nas palavras com h, o n do prefixo in- mantém-se, mas desaparece o h;
- Não há alterações no prefixo nem na palavra a que se associa.

2. Escreva as palavras que se seguem, aplicando a regra “O que não se ouve não se escreve”:

a) acção		b) projecto	
c) seleccionar		d) accionar	
e) contacto		f) adoptar	
g) adopção		h) óptimo	
i) opção		j) humidade	
k) peremptório		l) assumpção	

Conclusão: as consoantes c (cc, cç; ct) e p (pc, pç, pt) que não se ouvem caem. Uma excepção a esta regra é o h inicial: habitante, húmido, hoje, haver.

Atividade 5 – A acentuação

Acento	Contexto	Exemplo
Desaparece	No ditongo “oi” nas palavras graves.	Heroico e joia (ver nota 1).
	Nas formas graves dos verbos terminados em “eem”.	Veem e creem (ver nota 2).
	Verbos arguir e redarguir.	Argui, arguis e arguem.
	Nas palavras pára, pêlo, pêra e pólo.	para, pelo, pera; pólo.

Mantém-se	Pôr; pôde.
------------------	------------

Opcional	Nas formas do pretérito perfeito do indicativo, nos verbos da 1.ª conjugação (ver nota 3).	Louvámos/louvamos
	Presente conjuntivo verbo dar	Dêmos/demos

Nota1: comboio já não tinha acento.

Nota 2: enjojo, voo, perdojo, já não tinham acento.

Nota 3: Os verbos da primeira conjugação terminam em –ar.

1. Assinale com uma cruz (X) as palavras que estão certas, segundo o novo acordo ortográfico:

Boia	
Paranóia	
Vêm	
Para (verbo)	
Por (verbo)	
Girassóis	
Veem	
Heróico	
Dezoito	
Polo	

Comboio	
Lêem	
Deem	
Pêlo	
Afinámos	
Averigúe	
Enjoo	
Pêra	
Redarguis	
Arguis	

2. Acentue o texto seguinte, tendo em conta as normas do acordo:

O João e o amigo leem corretamente, embora não saibam por os acentos certos nas palavras. Ainda mal sabem escrever e enfrentar *a escrita. Para eles, e um exercício tão heroico como se enfrentassem uma enorme jiboia.*

Atividade 6 – O hífen

1 - Coloque os exemplos em baixo no lugar correto; pode acrescentar outros exemplos que se adequem à regra.

circum-navegação	paraquedas	preestabelecer	coocorrência	contra-ataque
navio-escola	pós-graduação	ano-luz	pró-acordo	ex-presidente
pan-americano	reeleito	há de	super-homem	hei de
mandachuva	pré-aviso	super-rigoroso	paraquedista	

Palavras formadas por composição: são poucas as alterações	
Regra geral: mantém-se a grafia actual (de 1945)	
Passam a escrever-se sem hífen quando já se perdeu noção de composição (como já acontecia com girassol).	

Palavras formadas por derivação: regra geral o hífen desaparece	
Exceções: hífen mantém-se	
Com a mesma letra no fim do prefixo e no início da palavra (v. nota 1)	
Quando a palavra começa por h	
Com prefixos circum- e pan-, quando a palavra começa com m, n, ou vogal	
Com pré, pós, pró e ex (=anterior)	

Nota 1: Exceção – os prefixos co-, re- e pre- ligam-se sempre (mesmo quando repete vogal)

Outros: verbo haver e preposição de	
O verbo <i>haver</i> perde o hífen e dá origem a duas palavras separadas	

2. Assinale, colocando uma cruz (x), as palavras que estão adequadas ao novo acordo:

Pós-tónica	<input type="checkbox"/>	Pós-pôr	<input type="checkbox"/>
Cooperação	<input type="checkbox"/>	Microondas	<input type="checkbox"/>
Retro-visor	<input type="checkbox"/>	Ultra-rápido	<input type="checkbox"/>
Hiper-realista	<input type="checkbox"/>	Hiper-mercado	<input type="checkbox"/>
Circumambiente	<input type="checkbox"/>	Segundafeira	<input type="checkbox"/>
Anti-higiénico	<input type="checkbox"/>	Anti-religioso	<input type="checkbox"/>
Anti-inflamatório	<input type="checkbox"/>	Mal-educado	<input type="checkbox"/>
Mal-humorado	<input type="checkbox"/>	Há-de	<input type="checkbox"/>
Mini-saia	<input type="checkbox"/>	Malvisto	<input type="checkbox"/>
Bem-visto	<input type="checkbox"/>	Sub-vinte	<input type="checkbox"/>
Préaviso	<input type="checkbox"/>	Preencher	<input type="checkbox"/>
Auto-avaliação	<input type="checkbox"/>	Semabrigo	<input type="checkbox"/>

2.1. Corrija as que identificou como inadequadas no espaço à frente.

NOTA: O uso do hífen ficou um pouco mais claro e sistematizado, embora ainda precise de melhorar.

Recursos

Casteleiro, João Malaca (2009). *Vocabulário ortográfico da língua portuguesa*.

Porto: Porto Editora. Disponível online, gratuito, em www.infopedia.pt.

Castro, Duarte & Leiria, orgs. (1987). *A demanda da ortografia portuguesa: comentário do acordo ortográfico de 1986 e subsídios para a compreensão da Questão que se lhe seguiu*.

Lisboa: Sá da Costa.

Correia, Margarita (coord.) (2010). *Vocabulário ortográfico do português*.

Lisboa: Instituto de Linguística Técnica e Computacional, disponível em:

<http://www.portaldalinguaportuguesa.org>.

Feytor Pinto, Paulo (2009). *Novo acordo ortográfico da língua portuguesa*.

Lisboa: Imprensa Nacional Casa da Moeda.

Gomes, Francisco Álvaro (2008). *O acordo ortográfico*. Porto: Edições Flumen; Porto Editora.

Português exato. Porto Editora, disponível em: <http://www.portuguesexato.pt>.

Prada, Edite (2010). *Acordo ortográfico: visão global in Profalmada*. Almada,

Associação de Professores do Concelho de Almada.

http://www.prof2000.pt/users/anamartins/Separata_Acordo_Ortografico_ecra.pdf

Ricardo, Daniel, *Guia prático para perceber o Acordo Ortográfico*.

Disponível em <http://aeiou.visao.pt/guia-pratico-para-perceber-o-acordo-ortografico=f543282>.

Souza, Maurício e Alfacinha, António, *A turma da Mónica e a reforma ortográfica*. Disponível em

<http://ebooksgratis.com.br/quadrinhos/quadrinhos-turma-da-monica-saiba-mais-reforma-ortografica/>.

Vocabulário Ortográfico da Língua Portuguesa (2009). 5.ª edição.

Academia Brasileira das Letras. Pode ser consultado on-line em <http://www.academia.org.br/>.